

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 38 (1950)

**Heft:** 775

  

**Artikel:** Lecteurs sérieux s'abstenir : enfin le vote des femmes en Suisse

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-267098>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le Mouvement Féministe

Compte de Chèques postaux I. 943

Parait le premier samedi de chaque mois

FONDATRICE DU JOURNAL		ABONNEMENTS	
Emilie GOURD		SUISSE 1 an . . . . .	Fr. 6.— (ab. min.)
RÉDACTION		Abonnement de soutien . . . . .	8.—
M <sup>me</sup> WIBLE-GAILLARD, 10, rue des Granges		Le numéro . . . . .	0.25
ADMINISTRATION ET ANNONCES		Les abonnements partent de n'importe quelle date	
M <sup>me</sup> Renée BERGUER, 138, route de Chêne			

Organe officiel  
des publications de l'Alliance nationale  
de Sociétés féminines suisses  
Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

*L'imagination, tout  
comme le soleil, est  
capable de revêtir des  
plus séduisantes cou-  
leurs la terre la plus  
aride, la vie la plus  
terne et la plus grise.*

Gina LOMBROSO.

## Un scrutin mémorable

L'adoption du suffrage féminin en Suisse était tellement inattendue qu'elle a d'abord provoqué un moment de stupeur, même parmi celles qui la réclamaient depuis longtemps, juges alors de la stupeur des adversaires !

### Les préparatifs

Lorsque les Chambres fédérales eurent admis le principe d'une consultation populaire sur la question du suffrage féminin, nos sociétés féministes établirent aussitôt leur plan de campagne et rendons-leur justice, elles ne laissèrent rien au hasard — et c'est justement le hasard qui... mais n'anticipons pas — elles calculèrent avec précision les moyens dont elles disposaient, elles en firent l'usage le plus judicieux. Comme le nerf de la guerre n'était pas abondant, il fallait économiser, et l'on peut dire qu'on a tiré le maximum des fonds à disposition, de même que, individuellement, chacune à sa place fournit le plus d'efforts possibles.

### L'espoir était faible

Ceci étant entendu, reconnu, il n'y a pas de mal à convenir que l'espoir était faible. Comment imaginer que les consultations populaires ayant toujours donné un résultat négatif, dans les cantons les plus ouverts à nos idées, cette dernière apporterait subitement un verdict affirmatif sur le terrain fédéral ? — Les esprits habitués à l'arithmétique élémentaire additionnant tous les totaux connus d'électeurs sympathisants, n'arrivaient pas à une majorité de votants, encore moins à la majorité des cantons. On faisait bonne mine cependant, se disant avec raison qu'une campagne électorale est toujours une excellente occasion de gagner des partisans encore indifférents ou inattentifs, c'est une occasion de répandre les idées auxquelles nous tenons, le travail n'est jamais vain, quand il vise l'établissement de la justice parmi les hommes.

### Campagne de presse

Chacune se répartit la besogne, qui aux articles de presse, qui aux assemblées de la ville ou de la campagne. La lutte dans les journaux fut acharnée, les quotidiens qui avaient proclamé leur neutralité dans l'affaire étaient bombardés de lettres, de répliques, de dupliques, il fallait augmenter le nombre des pages à mesure que la date fatidique approchait, comme le tirage des dits journaux augmentait, ils ne s'en plaignaient point.

L'électeur lui-même était inondé de publications émanant soit des partisans, soit des adversaires, les tracts et les bulletins de vote envahissaient les boîtes aux lettres, on n'avait pas même le temps de les trier. Ah ! certes, les affaires ont marché dans l'imprimerie et les fabriques de papier !

### Affiches

Faute de moyens, nos féministes ont dû se limiter à quelques affiches dans chaque localité. Quant à la partie adverse, elle a tiré de nouveau à des milliers d'exemplaires le fameux cliché — l'imagination



LECTEURS SÉRIEUX S'ABSTENIR

# ENFIN LE VOTE

(Cortège d'ouverture de  
l'exposition de la Saffa  
à Berne, en 1928).

L'escargot du Suffrage  
féminin.



Cliché Berna

# DES FEMMES EN SUISSE

Le célèbre escargot symbolisant la marche du suffrage féminin en Suisse, a soudainement pris le mors aux dents, comment le miracle s'est-il produit, c'est ce que vous apprendront les articles ci-contre.

### Le soir du scrutin

Et pourtant, elle a triomphé. Qu'on se représente la soirée de ce mémorable dimanche, nos vaillants comités rassemblés, accueillant au fur et à mesure les nouvelles : à six heures, un espoir ardent s'empara des assistantes, à six heures trente... un moment d'anxiété, deux cantons rejetaient le suffrage, à sept heures, retour à l'optimisme, à dix heures du soir, plus de doute... plus de doute, les chiffres ne sont pas définitifs, le dépouillement étant assez compliqué et délicat, mais la victoire inattendue, incroyable, on la tient, on la paie, si l'on peut dire, c'est l'ivresse d'un moment pour lequel on a travaillé plus d'un demi-siècle...

Pendant ce temps et à l'inverse, les adversaires, si assurés de leurs effectifs, passent successivement de la tranquillité à l'agitation, de l'angoisse à la consternation, de la consternation à l'exaspération.

### Comment avons-nous réussi ?

Comment un pareil renversement des forces a-t-il pu se produire ? Tous les pointages les plus minutieux ont été faits et maintes fois vérifiés. Jusqu'à présent, on n'a pu réunir dans aucun canton une majorité d'électeurs en faveur du vote des femmes, il serait beau de voir la majorité des cantons et des électeurs suisses se prononcer en faveur de cette réforme !... Néanmoins, il faut se rendre à l'évidence, les chiffres sont là, la victoire appartient au suffrage féminin.

Est-ce bien exact ? — Les plus vils soupçons se répandent avec la rapidité de l'éclair : le scrutin n'aurait-il pas été tru-

## A nos abonnés

Notre administration reçoit toujours des lettres d'abonnés au „Mouvement Féministe“ disant qu'ils ne peuvent pas accepter „Femmes Suisses“ parce qu'ils ne peuvent payer deux journaux.

Nous répétons que les abonnés au „Mouvement“ reçoivent „Femmes Suisses“

d'office sans aucun versement spécial, il fait partie de leur abonnement.

Nous remercions tous ceux qui accueillent amicalement les remboursements qui leur sont actuellement présentés et qui veulent bien ainsi soutenir notre effort.

LE MOUVEMENT FÉMINISTE.

ASSURANCE POUR LA VIEillesse  
DE LA MAISON DE RETRAITE DU PETIT-SACONNEN

**RENTES VIAGÈRES**

GARANTIES PAR L'ÉTAT

RENSEIGNEMENTS

MOLARD, 11

GENÈVE



E 1436